

## MUNICIPALITÉ DE VENISE-EN-QUÉBEC

À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Venise-en-Québec tenue à l'Hôtel de Ville de Venise-en-Québec, lundi 8 avril 2013 à 20h00 conformément aux dispositions du Code Municipal du Québec.

A cette assemblée sont présents les conseillers :

Mesdames Micheline Aubry et Line Émard, Messieurs André Surprenant, Pierre Gosselin Claude Maillé et Michel Vanier formant conseil au complet sous la présidence de Monsieur Jacques Landry, Maire

La Secrétaire-trésorière Madame Diane Bégin assiste également à cette assemblée.

### **9259-04-13 – Adoption de l'ordre du jour**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 8 avril 2013 et de laisser l'item « Affaires Nouvelles » ouvert. –

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **9260-04-13 – Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Pierre Gosselin  
ET RÉSOLU

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **9261-04-13 - Don Polyvalente Marcel-Landry – collation des grades**

Proposé par : M. Claude Maillé  
Appuyé par : Mme Line Émard  
ET RÉSOLU

Que la Municipalité de Venise-en-Québec remette un montant 100,00\$ à la Fondation polyvalente Marcel Landry comme contribution financière à leur soirée collation des grades 2013 soulignant l'effort, la persévérance et la réussite des élèves.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **9262-04-13 – Mandat Ministre des Finances et de l'Économie – refinancement**

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Venise-en-Québec désire se prévaloir des dispositions de l'article 1066 du Code municipal;

Proposé par : M. Claude Maillé  
Appuyé par : M. Pierre Gosselin  
ET RÉSOLU

Que le conseil mandate le ministre des Finances et de l'Économie pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du Code municipal pour et au nom de la Municipalité.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9263-04-13 – Contribution 2013 – Transport Adapté du Haut-riehelieu**

Proposé par : M. Claude Maillé  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil renouvelle sa contribution pour l'année 2013 à Transport Adapté du Haut-Richelieu pour un montant de 4719\$.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9264-04-13 – Rapport de l'inspecteur**

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : M. Pierre Gosselin  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil prend acte du rapport de l'Inspecteur des bâtiments pour les permis émis pour la période du 25 février au 3 avril 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Le Conseiller Michel Vanier, donne **AVIS DE MOTION** de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un règlement prohibant le colportage dans la municipalité de Venise-en-Québec.

**9265-04-13 – Subvention aménagement extérieur - commerces**

CONSIDÉRANT que selon l'article 92.1 une municipalité peut accorder par simple résolution une aide à toute personne qui exploite une entreprise du secteur privé et qui est le propriétaire ou l'occupant d'un immeuble autre qu'une résidence afin que celle-ci améliore l'aspect extérieur de l'entreprise;

CONSIDÉRANT que la municipalité ne peut excéder pour l'ensemble des bénéficiaires un montant de 25 000\$ par exercice financier ;

Proposé par : M. Michel Vanier  
Appuyé par : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil serait disposé à accorder des subventions n'excédant pas 3 000\$ par entreprise en autant que l'exploitant de l'entreprise en investisse autant. Cette subvention sera accordée à toute entreprise qui en fera la demande. Le montant sera payable sur présentation de pièces justificatives. Le projet devra être approuvé par le Conseil avant le début des travaux.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9266-04-13 – Motion de félicitations et de remerciements – M. Gérard Bouthot**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Qu'une motion de remerciements et de félicitations soit adressée à M. Gérard Bouthot pour la réussite de la formation intitulée « Mise en place d'un service d'hébergement d'urgence ».

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9267-04-13 - Autorisation paiement – Logiciels Première Ligne – Service d'incendie**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

D'autoriser le paiement au montant de 1 789,89\$ à Logiciels Première Ligne Inc. représentant 50% du coût pour l'installation et la licence ainsi que le contrat de soutien pour la période de mars à décembre 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9268-04-13 - Paiement services de la Sûreté du Québec**

Proposé par : Mme Line Émard  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

D'autoriser le paiement au montant de 216 291\$ au ministère de la Sécurité publique pour le paiement des services de la sûreté du Québec pour l'année 2013 réparti comme suit : 108 146\$ le 30 juin 2013 et 108 145\$ le 31 octobre 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9269-04-13 – Plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) 500 Avenue Missisquoi, 287 – 51<sup>e</sup> Rue Ouest, 206 Des Chardonnerêts, 294 – 58<sup>e</sup> Rue Ouest, 567 Avenue Missisquoi**

CONSIDÉRANT une demande des propriétaires des immeubles suivants soumis à un P.I.I.A. :

500 Avenue Missisquoi – agrandissement de 9' x 5  
287, 51<sup>e</sup> Rue Ouest – nouvelle construction  
206 Des Chardonnerêts – implantation maison modulaire  
294, 58<sup>e</sup> rue Ouest – ajout d'une galerie et d'une verrière 4 saisons  
567 Avenue Missisquoi – nouvelle construction

CONSIDÉRANT que les terrains sont soumis à un P.I.I.A. ;

CONSIDÉRANT que ces projets respectent la réglementation municipale;

CONSIDÉRANT une recommandation favorable du Comité Consultatif d'Urbanisme;

Proposé par : Mme Micheline Aubry  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

Que les projets soient acceptés tels que présentés.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9270-04-13 – Demande projet de restaurant au Camping Kirkland**

CONSIDÉRANT une demande pour l'implantation d'un projet de restaurant mobile sur le terrain du Camping Kirkland;

CONSIDÉRANT que ce projet ne respecte pas la réglementation municipale;

Proposé par : Mme Micheline Aubry

Appuyé par : M. Claude Maillé

ET RÉSOLU

Que ce projet soit refusé.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9271-04-13 – Demande de Sauve-Garde Nature**

CONSIDÉRANT une demande de Sauve-Garde Nature relativement à l'aménagement d'un dortoir pour le martinet ramoneur étant donné une baisse de population de l'ordre de 90% au courant des 40 dernière années;

Proposé par : Mme Micheline Aubry

Appuyé par : Mme Line Émard

ET RÉSOLU

Que ce Conseil avise Sauve-Garde Nature qu'il est d'accord avec l'installation d'un dortoir pour le martinet ramoneur à l'entrée du Ruisseau Mc-Fee et que la Municipalité accorde une subvention de 250\$ pour les frais de cette installation.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9272-04-13 – Distribution d'arbres**

CONSIDÉRANT que dans le cadre du mois de l'arbre et des forêts des arbres seront distribués gratuitement aux municipalités;

Proposé par : M. Pierre Gosselin

Appuyé par : Mme Micheline Aubry

ET RÉSOLU

Que ce Conseil réserve des arbres et autorise une distribution d'arbres aux citoyens durant la fin de semaine du 18 mai 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9273-04-13 – Renouvellement contrat de service Mission Communications – station de pompage**

Proposé par : M. Pierre Gosselin

Appuyé par : Mme Micheline Aubry

ET RÉSOLU

Que ce Conseil renouvelle le forfait de données avec la firme Mission Communications Canada pour les données des 7 stations de pompage au coût de 62,95\$/mois plus taxes par station.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9274-04-13 – Entente installation système approvisionnement eau potable Secteur Est**

CONSIDÉRANT que plusieurs résidences situées dans le Secteur Est de la Municipalité ne peuvent consommer leur eau suite aux inondations;

Proposé par : Mme Micheline Aubry  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil autorise qu'une entente soit prise avec le propriétaire du 156, 39<sup>e</sup> rue Est afin d'installer un système d'approvisionnement d'eau potable à même son branchement domestique d'aqueduc dès que la température le permettra pour une compensation de 100\$/mois et s'échelonnant jusqu'au 31 octobre 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9275-04-13 – Mandat firme Environex – analyses eau potable**

Proposé par : Mme Micheline Aubry  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil accorde un mandat à la firme Environex pour les analyses d'eau potable pour l'année 2013 selon les prix unitaires fournis dans leur soumission du 20 mars 2013 et représentant un montant annuel de 1 259,53\$ plus taxes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9276-04-13 – Projet infrastructures municipales – Projet Quartier Rive Ouest**

Proposé par : Mme Micheline Aubry  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

QUE la Municipalité ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation accordée à R. Fleury Construction Inc. dans le but de construire les infrastructures municipales d'égouts, d'aqueduc, de pavage et d'éclairage de rue du projet de développement résidentiel sur le prolongement des rues 21<sup>ème</sup> rue Ouest et de la 19<sup>ème</sup> rue Ouest, située sur les lots : 142-78, 142-22, 142-47, 142-5 et 142-7 du cadastre de la Paroisse de Saint-Georges-de-Clarenceville, dans la circonscription foncière de Missisquoi.. Le projet ne contrevient à aucun règlement municipal. Cette résolution abroge la résolution 8697-10-11 adoptée antérieurement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9277-04-13 – Installation système Bionest U.V. – entretien**

CONSIDÉRANT que le propriétaire de l'Immeuble situé au 423, 23<sup>e</sup> Avenue Est sur le lot (189-121-P) a requis de la Municipalité, une autorisation pour installer un système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet à sa résidence;

CONSIDÉRANT que l'article 87.14.1 du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2,r.8) permet l'installation d'un système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet, à condition que la Municipalité prenne en charge l'entretien de ce système;

CONSIDÉRANT que la Municipalité est disposée à entretenir le système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet qui sera installé sur l'immeuble situé au 423, 23<sup>e</sup> Avenue Est;

CONSIDÉRANT que la Municipalité adoptera incessamment un règlement afin de prévoir le processus applicable pour de telles demandes sur l'ensemble de son territoire;

CONSIDÉRANT que le propriétaire désire effectuer les travaux envisagés dans les meilleurs délais;

Proposé par : Mme Micheline Aubry

Appuyé par : Mme Line Émard

ET RÉSOLU

D'autoriser le propriétaire du 423, 23<sup>e</sup> Avenue Est à installer un système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet pour desservir sa résidence, sujet aux conditions suivantes :

- 1- qu'il accepte que la Municipalité procède, à ses frais, à l'entretien du système selon les prescriptions du fabricant et celles contenues, le cas échéant, au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8);
- 2- qu'il s'engage en conséquence à assumer les coûts pour cet entretien selon les modalités qui seront établies dans un règlement qui sera adopté incessamment par la Municipalité;
- 3- qu'il obtienne, préalablement à l'exécution des travaux, un permis de la Municipalité, en déposant une demande accompagnée de tous les documents requis auprès de l'inspecteur en bâtiment;
- 4- qu'il s'engage à informer tout acquéreur subséquent du contenu de la présente.

Que la Municipalité accepte de procéder à l'entretien du système de traitement précédemment mentionné, aux frais du propriétaire du 423, 23<sup>e</sup> Avenue Est, selon les modalités qui seront contenues au règlement qui sera prochainement adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9278-04-13 – Lettre d'appui à SITE – Phase 2 Ruisseau McFee**

Proposé par : M. Pierre Gosselin

Appuyé par : M. André Surprenant

ET RÉSOLU

Que ce Conseil appuie S.I.T.E. dans leur projet de prolongement du sentier d'interprétation du Ruisseau McFee.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9279-04-13 – Tournois de pétanque – date modifiée**

Proposé par : M. Pierre Gosselin

Appuyé par : M. Michel Vanier

ET RÉSOLU

Que ce Conseil modifie la résolution 9229-02-13 pour le tournoi de pétanque du dimanche 18 août 2013 au lieu du 13 août 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9280-04-13 – Gestion du site Internet**

Proposé par : M. Pierre Gosselin

Appuyé par : M. Michel Vanier

ET RÉSOLU

Que ce Conseil renouvelle le contrat de gestion du site Internet pour la période du 1<sup>er</sup> mars 2013 au 27 février 2014 ainsi que l'enregistrement du nom de domaine pour un montant de 652,65\$ taxes incluses.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9281-04-13 Dossier aménagement quai municipal – modification du projet**

CONSIDÉRANT le protocole d'entente intervenu entre le Ministre des Affaires Municipales, des régions et de l'occupation du Territoire et la Municipalité de Venise-en-Québec relatif à l'octroi d'une aide financière dans le cadre du sous-volet 2.1 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (Dossier no. 550089) ;

CONSIDÉRANT que suite à certaines contraintes gouvernementales, la municipalité a dû modifier son projet initial pour la partie située en zone 2-20 ans ;

CONSIDÉRANT que la municipalité ne pourra procéder à l'enlèvement de l'asphalte, le sentier de criblure et cercles de pavé dans la zone 2-20 ans mais devra le remplacer par une passerelle en bois ;

Proposé par : M Pierre Gosselin  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil demande au Ministère des Affaires Municipales d'accepter la modification de son projet d'aménagement afin de satisfaire aux exigences du MDDEFP.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9282-04-13 – Budget travaux passerelle au quai municipal**

CONSIDÉRANT l'autorisation reçue du MDDEFP pour l'aménagement du quai municipal;

Proposé par : M. Pierre Gosselin  
Appuyé par M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil autorise l'inspecteur à procéder aux travaux de la passerelle en bois. Qu'un budget au montant de 20 000\$ soit alloué à cette fin.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9283-04-13 – Autorisation quai municipal - «Venise-en-Fête» le 20 juillet**

Proposé par : M. Pierre Gosselin  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

D'autoriser le Comité des Loisirs à utiliser le quai municipal et ses équipements pour leur activité intitulée « Venise en Fête » le 20 juillet 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9284-04-13 – Permis d'alcool - «Venise-en-Fête»**

Proposé par : M. Pierre Gosselin  
Appuyé par : M. André Surprenant  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil avise la Régie des Alcools, des courses et des jeux qu'il ne s'objecte pas à l'exploitation du permis demandé par le Comité des Loisirs pour leur activité intitulé « Venise en Fête » le 20 juillet 2013 à la condition que celui-ci respecte la réglementation en vigueur dans la Municipalité ainsi que la réglementation du Ministère du Travail et du Ministère du développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9285-04-13 – Mandat réalisation carte touristique promotionnelle**

PROPOSÉ PAR : M. Pierre Gosselin  
APPUYÉ PAR : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

Qu'un mandat soit accordé à Mme Marlène Malenfant (La Bagart) pour la réalisation graphique d'une carte touristique promotionnelle pour un montant de 1 200\$ tel que soumission du 22 mars 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9286-04-13 – Impression cartes circuits cyclistes**

PROPOSÉ PAR : M. Pierre Gosselin  
APPUYÉ PAR : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

Qu'un mandat soit accordé à la firme Imprimerie André pour l'impression de la carte circuits cyclistes pour un montant de 2 475\$ plus taxes tel que leur soumission du 8 avril 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9287-04-13 – Adhésion Loisir et Sport Montérégie**

Proposé par : M. Pierre Gosselin  
Appuyé par : Mme Line Émard  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil renouvelle son adhésion à Loisir et Sport Montérégie. Qu'un chèque au montant de 86,23\$ soit émis à cette fin.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9288-04-13 – Aménagement paysager et entretien terrains municipaux**

Proposé par : M. Pierre Gosselin  
Appuyé par : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

Que Ce Conseil accorde un contrat à Serres et Pépinière Champlain pour l'aménagement et l'entretien des terrains municipaux. Qu'un budget au montant de 5 000\$ soit accordé à cette fin.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9289-04-13 – Rapport de l'inspecteur**

Proposé par : M. André Surprenant  
Appuyé par : M. Michel Vanier  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil prend acte du rapport de l'Inspecteur pour les travaux exécutés durant le mois de mars 2013 et les travaux prévus pour le mois d'avril 2013

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ



**9290-04-13 - Octroi contrat tonte de pelouse, fauchage terrains vacants et accotements de route;**

Proposé par : M. André Surprenant  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

Qu'un contrat soit accordé à la firme Courchesne Tonte de pelouse et déneigement pour la saison 2013 afin de procéder à la tonte de la pelouse du Parc Jameson au prix de 90\$/coupe, le fauchage des lots vacants et enlèvement du foin au prix de 22\$/lot fauché et fauchage des accotements de route au taux de 60\$/heure.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9291-04-13 - Entériner engagement journalier**

Proposé par : M. André Surprenant  
Appuyé par : Mme Micheline Aubry  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil entérine l'engagement de M. Paul Cloutier en tant que journalier pour la période estivale commençant le 8 avril 2013 au salaire de la convention collective en vigueur dans la municipalité.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9292-04-13 - Modification résolution d'acquisition du lot 191-124**

CONSIDÉRANT la résolution 9222-02-13 adoptée le 4 février dernier relativement à l'acquisition du lot 191-124 par la Municipalité;

CONSIDÉRANT que le lot 191-315 doit être ajouté à cette transaction;

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Claude Maillé  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil modifie la résolution 9222-02-13 afin que le lot 191-315 fasse partie intégrante de la transaction.

D'autoriser le Maire ou le Maire-suppléant et la Directrice-générale et Secrétaire-trésorière ou Secrétaire-adjointe à signer tout document à cet effet.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9293-04-13 – Modification date séance ordinaire du 11 novembre 2013**

Proposé par : M. Jacques Landry  
Appuyé par : M. Pierre Gosselin  
ET RÉSOLU

Que ce Conseil modifie la date de la séance ordinaire du 11 novembre 2013 afin de la reporter au mardi 12 novembre 2013.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

9294-04-13 – Comptes du mois

D'approuver la liste des comptes ainsi que les salaires totalisant 207 647.55\$ le tout tel que ci-après listé.

PROPOSÉ PAR : M. Jacques Landry  
 APPUYÉ PAR : M. Claude Maillé  
 ET RÉSOLU

#chèque	Nom	Description	Montant
L1300013	HYDRO-QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	2 519,31 \$
L1300014	HYDRO-QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	2 411,58 \$
L1300015	SERVICE DE CARTE DESJARDINS	SERVICE INCENDIE	65,89 \$
L1300016	TÉLÉBEC INC	TÉLÉPHONE	340,24 \$
L1300017	TÉLUS	CELLULAIRES	271,21 \$
L1300018	XITTEL.INC.	SERVICE INTERNET	132,11 \$
C1300122	CHOINIÈRE & MORIN	DÉNEIGEMENT	12 445,70 \$
C1300123	LE RÉSEAU MOBILITÉ PLUS	COMMUNICATION P.R.	75,25 \$
C1300124	M.R.C. DU HAUT-RICHELIEU	QUOTE-PARTS ORDURES	19 668,05 \$
C1300125	SSQ ASSURANCE COLLECTIVE	COTISATIONS ASS-GROUPE	1 172,22 \$
C1300126	T.C.A.	COTISATIONS SYNDICALES	164,92 \$
C1300127	DÉBOURSÉ ANNULÉ		0,00 \$
C1300128	M.R.C. DU HAUT-RICHELIEU	DIGUES / FIBRE OPTIQUE	70 885,05 \$
C1300129	MINISTÈRE DES FINANCES	C.A. QUAI MUNICIPAL	548,00 \$
C1300130	DÉBOURSÉ ANNULÉ		0,00 \$
C1300131	T.C.A.	COTISATIONS SYNDICALES	81,41 \$
C1300132	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE	FINANCEMENT	11 125,95 \$
C1300133	LESSARD MARYSE	ARMOIRES CHALET P.JAMESON	650,00 \$
C1300134	MINISTRE DES FINANCES	FINANCEMENT S.Q.A.E.	20 246,45 \$
C1300135	AUBRY, MICHELINE	CCU - 2 AVRIL	45,00 \$
C1300136	BABYTEL	CASERNE/GARAGE	18,82 \$
C1300137	BAERTSCHI RENÉ	CCU - 2 AVRIL	35,00 \$
C1300138	BÉGIN DIANE	FRAIS DÉPLACEMENT	207,30 \$
C1300139	BORDO LANA	ENTRETIEN CONCIERGE	422,75 \$
C1300140	BPR INFRASTRUCTURE INC.	HONORAIRES PROF. ÉGOUT & AQUEDUC SECTEUR EST	2 811,83 \$
C1300141	BARNACAL CRAIG	FRAIS DÉPLACEMENT	25,40 \$
C1300142	CARDIN RAMIREZ JULIEN	H. PROF. C.COMMUNAUTAIRE	4 030,07 \$
C1300143	CARROSSERIE VENISE	GMAC CANYON PICK-UP	4 422,14 \$
C1300144	CHARTRAND SUZANNE	FRAIS DÉPLACEMENT	61,20 \$
C1300145	CLAUDE & FRANÇOIS PHÉNIX	ENTRETIEN ET ÉCLAIRAGE	711,71 \$
C1300146	CMP MAYER INC.	SERV. D'INCENDIE -VÊTEMENTS	727,23 \$
C1300147	COMMUNICATION RADIOTECH	SERVICE D'INCENDIE	147,06 \$
C1300148	COPICOM INC	SERVICE DE PHOTOCOPIES	837,02 \$
C1300149	CHŒUR DO-RÉ-MI	DON	25,00 \$
C1300150	CENTRE HI-FI ST-JEAN	CHALET PARC JAMESON	833,54 \$
C1300151	COMM. SCOLAIRE DES CHÊNES	FORMATION SÉCURITÉ CIVILE	597,87 \$
C1300152	ÉMARD LINE	CCU - 2 AVRIL	35,00 \$
C1300153	ENTRETIEN PRÉVENTIF RONDEAU	INSPECTION AUTOBUS	229,95 \$
C1300154	ENVIRONEX	ANALYSES EAU USÉE	76,88 \$
C1300155	EMRN 2008	MATÉRIEL MÉDICAL	65,17 \$
C1300156	F.Q.M.	FRAIS DICOM	24,82 \$
C1300157	FLEURY ROBERT	CCU - 2 AVRIL	35,00 \$
C1300158	A.F. FOUCAULT LTÉE	CHALET PARC JAMESON	953,14 \$
C1300159	GARAGE RÉJEAN RAYMOND INC.	CAMION SERVICE D'INCENDIE	68,42 \$
C1300160	GARAGE YVES ST-LAURENT	CAMION VOIRIE	1 093,55 \$
C1300161	GIRARD SYLVAIN	LUMIÈRES ÉGLISE	379,40 \$
C1300163	GIASSON ROGER	ENTRETIEN PATINOIRE 2012-13	1 500,00 \$
C1300163	GAGNÉ MARTIN	CHALET PARC JAMESON	525,00 \$
C1300164	IMPRIMERIE SUR-DEL	SERVICE D'INCENDIE	166,28 \$
C1300165	INSTALLATION J.R.R. ENR	VITRE BUREAU HÔTEL DE V.	289,74 \$
C1300166	MÉDIAS TRANSCONTINENTAL	AVIS PUBLIC	218,46 \$
C1300167	LABORATOIRES D'ANALYSES SM	ANALYSES EAU POTABLE	58,92 \$
C1300168	LE RÉSEAU MOBILITÉ PLUS	TÉLÉCOMMUNICATIONS PR S.I.	294,17 \$
C1300169	LES ÉQUIPEMENTS LAGUÉ P.R.	VOIRIE	125,02 \$

C1300170	L'HOMME ET FILS ENR	VOIRIE, CHALET P.-JAMESON	1 022,47 \$
C1300171	LES DISTRIBUTIONS CANIBEC	GRAINES TOURNESOL POUR MANGEOIRES	65,49 \$
C1300172	M.R.C. DU HAUT-RICHELIEU	FORMATION SERV. D'INCENDIE	400,76 \$
C1300173	MARCHÉ VENISE	ÉPICERIE	221,98 \$
C1300174	MATÉRIAUX COUPAL INC.	VOIRIE, CHALET P.-JAMESON	1 036,10 \$
C1300175	MINISTRE DES FINANCES	BAIL LOT DE GRÈVE QUAI	71,28 \$
C1300176	MOTEURS ÉLECTRIQUES GOYETTE INC.	ENTRETIEN USINE	519,69 \$
C1300177	MALENFANT MARLÈNE	CARTE CIRCUITS CYCLISTES	500,00 \$
C1300178	NUEVONET.COM	TECHNICIEN S.I.	56,96 \$
C1300179	PAPETERIE COWANSVILLE	FOURNITURE DE BUREAU	382,10 \$
C1300180	PATRICK SAURIOL	FRAIS DÉPLACEMENT	152,10 \$
C1300181	PIÈCES D'AUTO DE BEDFORD	VOIRIE	87,75 \$
C1300182	POSTES CANADA CORPORATION	MÉDIA-POSTE	270,92 \$
C1300183	PREVIMED INC.	OXYGÈNE	83,48 \$
C1300184	RACINE CLAUDIE	FRAIS DÉPLACEMENT	94,50 \$
C1300185	RÉANIMATION SAUVE-VIE INC.	FORMATION	352,97 \$
C1300186	A. RACINE & FILS LTÉE	CAMION CANYON GMAC	754,24 \$
C1300187	SPÉCIALITÉS D'AQUEDUC CORIX	COMPTEURS D'EAU	6 030,18 \$
C1300188	SUPER SOIR	CARBURANT SERV. D'INCENDIE	237,53 \$
C1300189	TECHNO-CONTRÔLE 2000 INC.	REPLISSAGE CYCLINDRES	23,00 \$
C1300190	TOILETTES PORTATIVES SANIBERT	TOILETTES SÈCHES PARCS	321,93 \$
C1300191	TROTTIER PIERRE	CCU - 2 AVRIL	35,00 \$
C1300192	THERRIEN COUTURE	H. PROF. COUR MUNICIPALE	816,32 \$
C1300193	WYNANTS MARIJKE	REMB. ACT. SPORTIVE	70,00 \$
C1300194	XITTEL.INC.	PRESBYTÈRE / PARC / GARAGE	363,21 \$
C1300195	DÉBOURSÉ AVRIL		
C1300196	SUPER SOIR	CARBURANT VOIRIE	813,02 \$
		SOUS-TOTAL	179 684,18 \$
		SALAIRES EMPLOYÉS	24 969,01 \$
		SALAIRES CONSEILLERS	2 994,36 \$
		<b>TOTAL</b>	<b>207 647,55 \$</b>

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

#### 9295-04-13 – Levée de l'assemblée

Proposé par : Mme Micheline Aubry  
Appuyé par : M. Pierre Gosselin  
ET RÉSOLU

Que l'assemblée régulière du 8 avril 2013 soit levée à 21h00

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

\_\_\_\_\_  
Jacques Landry  
MAIRE

\_\_\_\_\_  
Diane Bégin  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

#### CERTIFICATS CRÉDITS DISPONIBLES

Je soussignée certifie qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses décrétées par le Conseil dans la présente assemblée.

\_\_\_\_\_  
Diane Bégin  
Secrétaire-trésorière

Je, Jacques Landry, Maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal